

Brugervejledning



Charger 1.0 miniRITE R miniBTE R

Oticon Real™
Oticon More™
Oticon Zircon
Oticon Play PX
Oticon Opn S™
Oticon Opn Play™
Oticon Ruby
Oticon CROS PX

Introduktion

Denne brugervejledning fortæller dig, hvordan du bruger og vedligeholder din nye oplader.

Husk at læse brugervejledningen grundigt, inkl. afsnittet **Advarsler**. Dette vil hjælpe dig med at få mest mulig gavn af opladeren.

Kontakt din hørespecialist, hvis du har yderligere spørgsmål om brugen af opladeren.

For at gøre det lettere for dig indeholder denne brugervejledning en navigationslinje til at navigere igennem de forskellige afsnit.

| **Om** | Kom godt i gang | Daglig brug | Advarsler | Øvrigt |

VIGTIGT

Der henvises til dit høreapparats brugervejledning for yderligere oplysninger om din specifikke høreløsnings funktioner.

Tilsigtet brug

Tilsigtet brug	Opladeren er beregnet til at genoplade høreapparaterne og CROS-senderen, der indeholder genopladelige batterier. Produktet er beregnet til brug sammen med den givne høreløsning.
Indikationer for brug	Der er ingen indikationer for brug (diagnoser) for selve opladeren.
Tilsigtede brugere	Personer med høretab, der bruger høreapparat, og deres omsorgsgivere. Hørespecialister, der er ansvarlige for justering af tilbehøret.
Tilsigtet brugergruppe	Voksne og børn over 36 måneder.
Brugsmiljø	Indendørs.
Kontraindikationer	Ingen kontraindikationer.
Kliniske fordele	Se høreapparatets kliniske fordele.

Indholdsfortegnelse

Om

Pakkens indhold	5
Oplader	6
Temperaturbetingelser	7

Kom godt i gang

Klargøring af opladeren	8
Opladning af høreapparaterne	9
Opladningstid	10

Daglig brug

Tilførsel af strøm til opladeren ved brug af andre kilder	12
Vedligeholdelse af opladeren	13

Advarsler

Generelle advarsler	14
---------------------	----

Øvrigt

Fejlfinding	16
Brugsbetingelser	20
Garantibevis	25

Pakkens indhold

Pakken indeholder følgende:



Oplader



Strømsik
(varierer fra land til land)



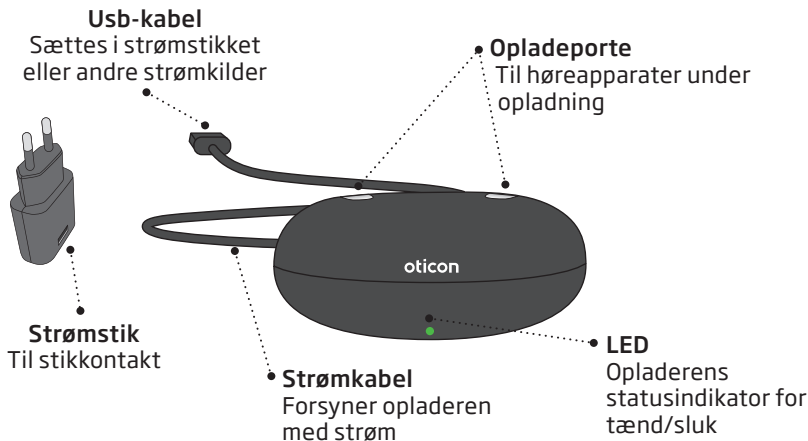
Pung til oplader



Brugervejledning

Oplader

Delenes funktioner



Temperaturbetingelser

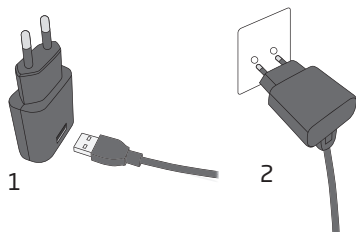
Temperatur	Opladningsbetingelser
Under +5 °C	Ingen opladning, fordi temperaturen er lav.
+10 °C til +35 °C	Bedste betingelse for opladning. Opladning tager op til 3,5 timer.
+5 °C til +10 °C og +35 °C til +38 °C	Forlænget opladning. Opladning tager op til 5 timer.
Over +38 °C	Ingen opladning, fordi temperaturen er høj.

VIGTIGT

Sørg altid for at opladeren er tilsluttet en strømkilde, når høreapparatet sidder i opladeren.

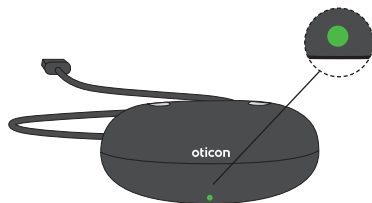
Klargøring af opladeren

Tilslut strømkilde



1. Sæt usb-stikket i strømstikket.
 2. Sæt strømstikket i en stikkontakt.
- Opladeren tænder automatisk.

Opladeren er tændt



Når opladeren er tilsluttet strøm, tændes den GRØNNE LED.

Opladning af høreapparaterne

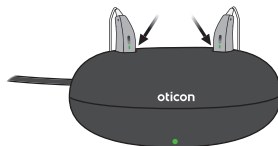
Sæt høreapparaterne i opladeren



Sæt høreapparaterne i opladeportene, som vist på billedet. Sørg for, at høreapparaterne matcher højre og venstre prik ved opladerens opladeporte.

Den RØDE indikator er til det højre høreapparat. Den BLÅ indikator er til det venstre høreapparat.

Opladning



Høreapparatets LED tændes, når det sidder korrekt i opladeren.

Høreapparatets LED viser opladningsstatus:

ORANGE / RØD* = oplader
GRØN = helt opladet

*Farven er enten orange eller rød afhængig af høreapparatfamilien. Find mere information i brugervejledningen til dit høreapparat.

Opladningstid

Sørg for, at du oplader høreapparaterne helt, inden du bruger dem første gang.

Oplad dem derefter hver aften. Det vil sikre, at du begynder dagen med fuldt opladede høreapparater.

Vær opmærksom på, at opladningstiden kan variere afhængig af, hvor meget kapacitet der er tilbage i batteriet og om det er højre eller venstre høreapparat.

Hvis høreapparatets batteri er helt afladet, er den normale opladningstid:

miniRITE R	Fuldt opladet	50 % opladet	25 % opladet
	3 timer	1 time	0,5 timer
miniBTE R	Fuldt opladet	40 % opladet	20 % opladet
	3,5 timer	1 time	0,5 timer

Når batteriet er helt opladet, stopper opladningen automatisk.

Lad høreapparatet sidde i opladeren, når du ikke bruger det.

Husk at lade opladeren være tilsluttet en strømkilde hele tiden.*

* Ved nogle modeller gælder det, at hvis opladeren slukkes, tændes høreapparatet og begynder at bruge strøm fra batteriet. Kontakt din hørespecialist for mere information.

Bemærk

Hvis du ikke har brugt dit høreapparat i lang tid, og du prøver at oplade det, kan det tage op til 30 sekunder, før høreapparatet begynder at oplade. Find mere information i brugervejledningen til dit høreapparat.

Tilførsel af strøm til opladeren ved brug af andre kilder

Du kan få strøm til opladeren fra andre kilder end via en stikkontakt. Det kan også gøres ved at bruge opladerens usb-kabel.

Sørg for, at strømkilden er USB 2.0-kompatibel, med en minimumseffekt på 500 mA.

Eksempler på strømkilder:

- Powerbank
- Computer
- Bil

Bemærk

Når du bruger en powerbank, skal du sikre dig, at den ikke har en strømbesparende eller automatisk nedlukningsfunktion. Dette kan resultere i, at dine høreapparater ikke bliver fuldt opladet eller at de slet ikke bliver opladet.

VIGTIGT

Når du bruger en stikkontakt, skal du bruge den medfølgende originale strømforsyning (5,0 V / 1 A) til opladeren.

Vedligeholdelse af opladeren

Sørg altid for, at opladeren er tør og ren før brug. Hold opladerens porte rene for støv ved at bruge en tør klud. Der må hverken bruges vand eller rengøringsmidler til at rengøre opladeportene.

Opbevar opladeren på et tørt sted fx i soveværelset.

Sørg for at opbevare opladeren i et sted med en temperatur på mellem +5 °C og +38 °C.

Generelle advarsler

Af hensyn til din personlige sikkerhed og for at sikre korrekt brug bør du sætte dig grundigt ind i følgende generelle advarsler, før du bruger din oplader. Kontakt din hørespecialist, hvis du oplever uventede funktioner eller alvorlige hændelser med opladeren under brug eller som følge af brug. Din hørespecialist vil hjælpe dig med at løse problemerne og indberette dem til producenten og/eller de nationale myndigheder, hvis det er relevant.

Risiko for forbrændinger

Sæt ikke andre ting i opladeportene end høreapparaterne.

Kvælningsfare og risiko for at sluge små dele

Opladeren, høreapparaterne og deres dele skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne komme til at sluge dele eller på anden måde skade sig selv.

Søg omgående læge eller hospital, hvis nogen kommer til at sluge en del.

Varme

Opladeren må aldrig udsættes for høje temperaturer, fx efterlades i en varm bil parkeret i solen.

Opladeren må ikke tørres i mikrobølgeovn eller andre typer ovne.

Forbindelse til eksternt udstyr

Når opladeren er forbundet til eksternt udstyr med et usb-kabel, bestemmes dens sikkerhed af den eksterne signalkilde. Når opladeren er forbundet til eksternt udstyr, der sidder i en stikkontakt, skal udstyret overholde IEC 62368-1 eller tilsvarende sikkerhedsstandarder.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag
Opladerens LED forbliver slukket, selvom opladeren er tilsluttet strøm	Opladeren er ikke tændt.
Opladerens LED viser lange ORANGE blink	Høreapparatet eller opladerens temperatur er for høj.
Opladerens LED viser gentagne gange tre korte ORANGE blink	Opladerens temperatur er for lav.
	Systemfejl.

Løsningsforslag

Kontroller, at strømstikket er korrekt tilsluttet.

Se efter, om opladning er begyndt, så du kan sikre dig, at strømkilden leverer tilstrækkelig strøm til din oplader.

Flyt opladeren og høreapparatet til et sted, hvor temperaturen ligger mellem +5 °C og +38 °C.

Flyt opladeren til et sted med en temperatur på mellem +5 °C og +38 °C.

Kontakt din hørespecialist.

Fortsætter på næste side

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag
Høreapparatets LED blinker GRØNT, når høreapparatet sættes i opladeren	Høreapparatet har ikke været i brug i en længere periode.
Høreapparatets LED er stadig slukket, selvom høreapparatet sidder i opladeren	Opladeren er ikke tændt.
	Høreapparatets eller opladerens temperatur er for høj eller for lav.
	Opladning er ikke færdig. Opladeren er holdt op med at oplade for at beskytte batteriet.
	Høreapparatet sidder ikke korrekt i opladeren.
Høreapparatets LED blinker ORANGE/RØDT, når høreapparatet sættes i opladeren	Systemfejl.

Løsningsforslag

Afhængig af hvor afladet batteriet i høreapparatet er, genoptager høreapparatet automatisk normal opladning efter et tidsrum på op til 10 minutter.

Sørg for at lade høreapparatet sidde i opladeren imens.

Bekræft, at opladerens strømstik er korrekt tilsluttet.

Flyt opladeren og høreapparatet til et sted, hvor temperaturen ligger mellem +5 °C og +38 °C.

Sæt høreapparatet i opladeren igen. Dette færdiggør opladningen inden for ca. 15 minutter.

Se efter, om der sidder fremmedlegemer i opladerens porte.

Kontakt din hørespecialist.

Brugsbetingelser

Driftsforhold	Temperatur: +5 °C til +38 °C Luftfugtighed: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende Atmosfærisk tryk: 700 hPa til 1060 hPa
Transport- og opbevaringsforhold	Temperatur og fugtighed må ikke overstige de nedenfor anførte grænseværdier i længere perioder i forbindelse med transport og opbevaring: Temperatur: -25 °C til +70 °C Luftfugtighed: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende

For information om brugsbetingelser for dit høreapparat henvises der til høreapparatets brugervejledning.

Denne medicinske enhed opfylder
forordningen om medicinsk udstyr (EU)
2017/745.

Overensstemmelseserklæring kan
indhentes fra hovedsædet:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark



Komponenter fra
elektronisk udstyr
må kun bortskaffes i
henhold til gældende
lokale regler.



Beskrivelse af symboler og forkortelser anvendt i denne brugervejledning



Advarsler

Tekst markeret med et advarselssymbol skal læses før produktet tages i brug.



Producent

Enheden produceres af den producent, hvis navn og adresse er angivet ved siden af symbolet. Angiver producenten af det medicinske udstyr, som defineret i EU-forordningen 2017/745.



CE-mærke

Enheden opfylder alle påkrævede EU-forordninger og -direktiver.



Elektronisk affald (WEEE)

Genbrug høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til lokale bestemmelser. Høreapparatbrugere kan også returnere deres elektroniske affald til deres hørespecialist til bortskaffelse. Elektronisk udstyr dækket af direktiv 2012/19/EU om affald fra elektronisk udstyr (WEEE).



Symbol, der indikerer overholdelse af lovgivning (RCM - Regulatory Compliance Mark)

Enheden opfylder kravene om elektrisk sikkerhed samt EMC- og radiospektrumkravene for enheder leveret til markedet i Australien eller New Zealand.

Beskrivelse af yderligere symboler anvendt på labels



Opbevares tørt

Angiver medicinsk udstyr, der skal beskyttes mod fugt.



Katalognummer

Angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres.



Serienummer

Angiver producentens serienummer, så det specifikke medicinske udstyr kan identificeres.



Medicinsk udstyr

Enheden er medicinsk udstyr.



Type af forsyningsspændingen

Angiver, at arten af enhedens strømforsyningsspænding skal være DC (jævnstrøm).



FW

Firmwareversion anvendt i enheden.



Unik udstyrsidentifikationskode (UDI)

Indikerer en bærer, der indeholder oplysninger om den unikke udstyrsidentifikationskode (UDI).

International garanti

Din enhed er dækket af en international garanti udsendt af producenten. Denne internationale garanti dækker materiale- og produktionsfejl i selve enheden, men ikke tilbehør som fx batterier, slanger, højttalere, ørepropper, filtre osv. Problemer, der skyldes forkert håndtering eller vedligeholdelse, overdreven brug, ulykker, reparationer foretaget af en uautoriseret part, udsættelse for ætsende forhold, fysiske ændringer i dit øre, skader på grund af fremmedlegemer, der kommer ind i enheden, eller forkerte justeringer, er IKKE dækket af den internationale garanti og kan medføre, at den bortfalder. Ovenstående internationale garanti berører ikke de juridiske rettigheder, som er gældende under national lov for salg af forbrugsvarer i det land, hvor du har købt enheden.

Din hørespecialist kan også have udstedt en garanti, der er udvidet i forhold til denne internationale garanti. Kontakt din hørespecialist for yderligere oplysninger.

Service

Medbring din enhed til din hørespecialist, som har mulighed for at løse mindre problemer. Din hørespecialist kan opkræve et gebyr for sine tjenester.

Oticons servicecenter:

Oticon Denmark A/S
Sundbyvej 19
7752 Snedsted

Garantibevis

Brugerens navn: _____

Hørespecialist: _____

Hørespecialistens adresse: _____

Hørespecialistens telefon: _____

Købs-/udleveringsdato: _____

Garantiperiode: _____ Måned: _____

Model: _____ Serienr.: _____



oticon
life-changing **technology**

263883DK / 2022.10.19 / v1